

Conservation Plates: Making a difference for New Brunswick Wildlife



ew Brunswickers continue to show their support for wildlife conservation each year by choosing Conservation plates for their vehicles, with more and more motorists choosing one of the four designs for their vehicle.

As of March 2014, 49,550 cars were registered with a Conservation plate and we're well on the way to breaking the 50,000 mark this year.

The projects supported by Conservation plate sales are helping to restore and protect our precious wildlife resource in every corner of our province. This year, more than 70 local non-governmental organizations and community groups received funding and around 3,025 weeks were worked by New Brunswickers who were employed or volunteered their time and expertise on a wide range of approved projects, including new and ongoing work in wildlife conservation, enhancement and education.

This year's NBWTF Newsletter features five of these projects and provides an update on the work being done in wildlife conservation in every region of New Brunswick thanks to the funding received from Conservation plate sales and conservation fees on fish, game and fur harvesting licences.

The cost of a Conservation plate is \$57 initially, with \$50 for the cost of the new plates and \$7 going to the Wildlife Trust Fund. This \$7 is added to your vehicle renewal fee each year and will automatically go to the Trust Fund to support and fund wildlife projects throughout New Brunswick.

Motorists can choose from one of four Conservation plate designs featuring a deer (NB's most popular game animal), a blackcapped chickadee (NB's provincial bird), a

purple violet (NB's provincial flower) or the original Atlantic salmon plate.

Conservation plates are available when purchasing a new or used vehicle from

participating dealers, at any Service NB location, through the snb. ca website or through SNB Teleservices at 1-888-762-8600.

For more information on the Conservation plate and the work of the Wildlife Trust Fund visit http://www. nbwtf.ca.

It's your choiceshow your support for our provincial wildlife every day with a Conservation plate!



CONSERVATION







es Néo-Brunswickois continuent de manifester leur appui à la conservation de la faune chaque année en se procurant des plaques d'immatriculation « Conservation » pour leur véhicule; d'ailleurs, les automo-

> bilistes sont de plus en nombreux à opter pour l'un des quatre logos disponibles pour leur véhicule.

En mars, 2014, 49 550 automobiles ont été immatriculées

avec une plaque « Conservation », et nous sommes en voie de franchir la marque des 50 000 plaques cette année.

Ces projets appuyés par les ventes de plaques de « Conservation »

> contribuent à restaurer et à protéger les précieuses ressources fauniques des quatre coins de notre province. Cette année, plus de 70 organismes non

gouvernementaux et groupes communautaires ont reçu du financement, et des Néo-Brunswickois ont travaillé et ont consacré leur temps et leur savoir-faire à un large éventail de projets approuvés pendant environ 3 025 semaines. Les projets concernaient de nouvelles initiatives et des initiatives

en cours portant sur l'enseignement, l'amélioration et la conservation de la faune.

Le bulletin d'information de cette année du Fonds de fiducie de la Faune du Nouveau-Brunswick présente cinq de ces projets et fait également le point sur le travail effectué concernant la conservation de la faune dans chacune des régions du Nouveau-Brunswick, et ce, grâce au financement provenant des ventes de plaques d'immatriculation et des permis provinciaux de chasse, de pêche et de piégeage.

Le coût initial d'une plaque « Conservation » est de 57 \$, dont 50 \$ vont aux nouvelles plaques et 7 \$, au Fonds de fiducie de la Faune du Nouveau-Brunswick. Ces 7 \$ s'ajoutent aux coûts annuels de renouvellement de l'immatriculation de votre véhicule et seront versés directement au Fonds de fiducie afin de soutenir et de financer les projets de faune dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick.

Les automobilistes peuvent choisir parmi l'un des quatre logos de « Conservation », soit un chevreuil (l'un des gibiers les plus populaires du Nouveau-Brunswick), une mésange à tête noire (l'oiseau officiel du N.-B.), une violette cucullée (la fleur officielle du N.-B.) et le logo original du saumon de l'Atlantique.

Il est possible de se procurer ces plaques « Conservation » à l'achat d'un véhicule neuf ou usagé chez les concessionnaires participants, auprès de tout bureau de Service Nouveau-Brunswick, sur le site Web de snb.ca ou par l'intermédiaire de TéléServices de SNB, au 1-888-762-8600.

Pour de plus amples renseignements sur la plaque d'immatriculation « Conservation » et le travail effectué par le Fonds de fiducie de la Faune du Nouveau-Brunswick, visitez le http://www.nbwtf.ca.

À vous de choisir, manifestez votre appui pour notre faune provinciale tous les jours grâce à cette plaque « Conservation »!

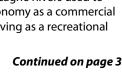
Striped Bass Study to look at population recovery on **Bouctouche and Cocagne Rivers**



Étude sur le bar rayé afin d'évaluer le rétablissement des populations dans les rivières Bouctouche et Cocagne

he Southeastern Anglers Association (SAA) is studying the Striped Bass population in the Bouctouche and Cocagne River Watersheds to see whether numbers have recovered enough to support regular fishing activities.

The Striped Bass population in the Bouctouche and Cocagne Rivers used to benefit the local economy as a commercial fishery as well as serving as a recreational resource.





'Association des pêcheurs récréatifs du Sud-Est (APRSE) mène une étude sur la population de bars rayés dans les bassins hydrographiques des rivières Bouctouche et Cocagne afin de voir si les volumes se sont suffisamment rétablis pour soutenir les activités régulières de pêches.

Jadis, la population de bars rayés dans ces deux rivières profitait à l'économie locale en tant que pêcherie commerciale et ressource récréative.

En 1996, on a fermé les pêcheries commerciales et récréatives du bar rayé en raison d'une baisse marquée des stocks dans le sud du golfe du Saint-Laurent.

Après que le ministère des Pêches et Océans (MPO) a désigné le bar rayé comme « espèce menacée » en 2004, les pêcheurs n'ont plus eu le droit d'en faire la pêche.

Dix ans plus tard, on estime que la population de bars rayés a fait un énorme bond. Suite à la page 3

Youth Engaged in Environmental Stewardship in Charlotte County



Jeunes engagés dans la gérance environnementale dans le comté de Charlotte

or several years, the St Croix Estuary Project Inc. has been involved in educating youth about wildlife and natural resource management principles and practices.

As a not-for-profit charity, the organization received \$8,200 in funding from the NBWTF to complete their Youth Engagement in Environmental Stewardship project.

Based on the project's work with youth over the past four years, it sought seeking funding to support in-class curriculum and hands-on field experiences regarding New Brunswick wildlife.

In their proposal, the group stated that "many youth want to be more involved in community and important natural resource issues but also want to feel welcome, and be able to provide valuable input."

The project is aimed at reaching many objectives, ranging from teaching young people how to identify wildlife species common in New Brunswick, describing ways habitat can be improved for specific species from knowing their requirements, to learning how land use practices impact aquatic ecosystems, and discussing major methods and laws used to protect water quality.

"This year, as in the past, we aim to have at least 12 full-day, outdoor-based sessions and approximately 12 after school or lunch-hour sessions to complete the hands-on activities," the group's proposal said. "Participants will be gaining valuable, current and practical knowledge and training in wildlife and natural resource management principles and practices, local ecosystems and sustainability issues from natural resource professionals and amateurs."

As a long-term achievement, the St Croix Estuary Project Inc. seeks to "encourage youth to take action to invest in a future which includes a sustainable New Brunswick. The main goal is to motivate youth to learn about NB Wildlife and to engage youth to create sustainable livelihoods where they will move toward formal wildlife-related employment in New Brunswick."

Former program director Kim Reeder explains that with the help of the NBWTF, St. Stephen and Fundy High School students won awards at the Envirothon NB.

This year's competition was held at UNB in Fredericton, with over 13 teams from around the province.

"The competition is an environmental challenge in which "students' theoretical and field knowledge is examined through outdoor field tests under the supervision of natural resources professionals, such as aquatic and wildlife biologists, foresters, and soil scientists," Reeder said. "During these field tests, the students are asked to do such things as measure the height of trees, describe nutrient cycles in aquatic systems, and identify signs of wildlife. During the competition, the teams are also asked to devise and present a proposal to deal with a serious environmental concern presented to them."

This year's scenario was based on sustainable agriculture and local food.

Reeder is confident in the program and its outcomes.



"You can tell a program is working when, in over five years we have had younger siblings following in older siblings' footsteps to participate in the program at least three times," Reeder said. "As well, this year, out of the participating teams, one student is in Grade 10 and won't be graduating, but 70% of the remaining students are entering university and going into an environmental field next year."

Reeder would like to thank PromoScience, the NB Wildlife Trust Fund and the NB Environmental Trust Fund for their support of this successful program.





endant plusieurs années, le St. Croix Estuary Project Inc. s'est investi dans l'éducation des jeunes sur les pratiques et les principes de la gestion des ressources naturelles et fauniques.

Cet organisme de bienfaisance à but non lucratif a reçu 8 200 \$ en financement du FFFNB afin de mener à terme son projet ciblant l'engagement des jeunes dans la gérance environnementale dans le comté de Charlotte.

En se fondant sur le travail accompli dans le cadre de ce projet au cours des quatre dernières années, l'organisme a sollicité des fonds pour mener à bien un programme d'études en classe et d'expérience sur le terrain sur le thème de la faune du Nouveau-Brunswick.

Dans sa proposition, le groupe a signalé que de nombreux jeunes veulent s'investir davantage dans la collectivité et se pencher sur les enjeux importants en lien avec les ressources naturelles, mais ils veulent se sentir les bienvenus et être en mesure de contribuer de manière significative.

Ce projet vise de nombreux objectifs, allant de l'enseignement aux jeunes sur la façon de reconnaître les espèces sauvages communes au Nouveau-Brunswick, la description des moyens à prendre pour que l'habitat puisse être amélioré pour certaines espèces en particulier, une bonne connaissance de leurs exigences, l'apprentissage de l'impact des pratiques d'utilisation de la terre sur les écosystèmes aquatiques et un survol des principales

méthodes et lois utilisées pour protéger la qualité de l'eau.

« Cette année, comme dans le passé, nous espérons avoir presque 12 séances extérieures et environ 12 séances pendant l'heure du dîner et après l'école, afin d'accomplir des activités pratiques, propose le groupe. Les participants acquerront des connaissances précieuses, pratiques, à jour ainsi qu'une formation sur les pratiques et les principes de gestion des ressources naturelles et fauniques, les écosystèmes locaux et les enjeux sur la viabilité, prodiguée par des professionnels et des amateurs œuvrant dans le domaine des ressources naturelles. »

Comme objectif à long terme, le St Croix Estuary Project Inc. cherche à encourager les jeunes à prendre des mesures pour investir dans l'avenir et favoriser la viabilité du Nouveau-Brunswick. Le but premier étant de motiver les jeunes à se renseigner sur la faune du Nouveau-Brunswick et à les amener à s'assurer des moyens de subsistance durables pour ensuite occuper un emploi régulier en lien avec la faune au Nouveau-Brunswick.

L'ancienne directrice de programme, Kim Reeder, explique qu'avec le soutien de la FFFNB, des élèves des écoles secondaires St. Stephen et Fundy ont gagné des prix lors d'Envirothon N.-B.

Selon l'ancienne directrice, la compétition de cette année s'est tenue à l'Université du Nouveau-Brunswick à Fredericton et treize équipes de partout dans la province y participaient.

« Cette compétition est un défi environnemental dans le cadre duquel on évalue les connaissances théoriques et pratiques des élèves au moyen d'essais pratiques sur le terrain, supervisés par des professionnels des ressources naturelles, comme des biologistes de la vie aquatique et de la faune, des forestiers et des scientifiques en sciences du sol. Lors de ces essais sur le terrain, on demande aux élèves, par exemple, de mesurer la hauteur des arbres, de décrire les cycles de nutriments dans les systèmes aquatiques et de reconnaître les signes de la faune. Pendant cette compétition, on demande aussi aux équipes d'inventer et de soumettre une proposition pour traiter d'un enjeu environnemental qui leur est présenté. »

Le scénario de cette année était fondé sur l'agriculture durable et l'alimentation locale.

Kim Reeder a confiance au programme et à ses résultats.

« Toujours selon l'ancienne directrice, on peut dire qu'un programme fonctionne lorsque, au cours d'une période de plus de cinq ans, on a vu les jeunes frères et sœurs suivre les traces de leurs aînés et participer au programme au moins trois fois. De plus, cette année, des équipes participantes, un seul élève est en 10e année et n'obtiendra pas son diplôme cette année, mais 70 % des élèves qui restent entreront à l'université l'an prochain et étudieront dans une discipline liée à l'environnement.

Kim Reeder aimerait remercier PromoScience, le Fonds de fiducie de la Faune du Nouveau-Brunswick et le Fonds en fiducie pour l'environnement pour le soutien qu'ils ont donné à ce programme qui connaît un franc succès.







he number of Whitetail deer in the Canaan-Washademoak Watershed region has dramatically declined since 2007. The Canaan River Fish & Game Association was successful at completing a Whitetail deer habitat assessment in the region, which consists of crown land (56%) as well as private land (42%).

Whitetail deer need three essentials to survive the winter months. First, the deer need food sources all year round. These can vary from hardwood browse and softwood browse in the winter months to fruits and fungi in the summer/fall months.

Second, whitetail deer need a source of water. This source can be from wetlands, springs, lakes or rivers.

Third, and the most important element of all, is cover to hide from predators and hunters as well as the cold winter weather. Hiding cover which is created by dense vegetation, typically associated with stream valleys offers an abundance of food for deer.

Unfortunately, the assessment found the land is not providing the Whitetail deer with what they need for survival.

Food sources are running low due to herbicides sprayed by the forest industry that kill young hardwood trees. The Association said that in the Canaan-Washademoak watershed, 1.6% of crown land (0.9% of the total watershed area) was sprayed with herbicide in 2013. As a consequence, adequate food for 4,550 deer was eliminated.

The study to complete the assessment drew some recommendations in an effort to ease the declining population of Whitetail deer.



To create a better habitat in the watershed, the group recommended that land owners generate partial cuts or small clear-cuts in woodlots having the appropriate stand structure conditions to be harvested. By doing so, the owner of the land can sell the wood and generate profit while providing Whitetail deer with cover during the winter months.

The Canaan River Fish & Game Association greatly appreciates the funding from NBWTF and, as a result, has seen several projects completed. Although the number of Whitetail deer has declined, it is hoped that with such studies as this and good winter conditions, the deer population will bounce back to previous levels.

e nombre de cerfs de Virginie dans le bassin hydrographique Canaan-Washademoak a connu une chute draconienne depuis 2007. L'Association du bassin versant de Canaan-Washademoak est parvenue à réaliser une évaluation de l'habitat de cerfs de Virginie dans la région, laquelle est composée de terres de la Couronne à 56 % et de terres privées à 42 %.

Le cerf de Virginie a besoin de trois éléments essentiels pour assurer sa survie en saison hivernale. Premièrement, le cerf a besoin de sources alimentaires tout au long de l'année. Celles-ci peuvent aller du viandis de conifères ou de feuillus pendant l'hiver aux fruits et aux champignons pendant l'été et l'automne.

Deuxièmement, le cerf de Virginie a besoin d'une source d'eau. Cette source peut provenir des terres humides, des sources, des lacs ou des rivières. Le troisième élément, en fait le plus important, est un couvert de fuite pour se cacher des prédateurs et des chasseurs, de même que pour se protéger de la froide température hivernale. Son couvert de fuite, créé par la dense végétation et généralement associé aux vallées fluviales, offre une abondance de nourriture au cerf.

Malheureusement, les résultats de l'évaluation ont montré que la terre ne fournit pas au cerf de Virginie ce dont il a besoin pour survivre.

Les sources alimentaires sont en baisse en raison des herbicides qui sont pulvérisés par l'industrie forestière et qui tuent les jeunes feuillus. L'Association a signalé que, dans le bassin hydrographique de la Canaan-Washademoak, 1,6 % des terres de la couronne (0,9 % de la surface totale du bassin) a été pulvérisé d'herbicides en 2013. Par conséquent, la nourriture adéquate ainsi éliminée aurait pu alimenter 4 550 cerfs.

L'étude visant à boucler cette évaluation a permis de formuler certaines recommandations dans un souci de ralentir le déclin de la population de cerfs de Virginie.

Pour créer un meilleur habitat dans le bassin, le groupe a recommandé que les propriétaires de terres génèrent des coupes partielles ou de petites coupes à blanc dans les terres à bois présentant des structures de peuplement adéquates pour la récolte. Ce faisant, le propriétaire de la terre peut vendre le bois et générer des profits tout en fournissant au cerf de Virginie un couvert de fuite pendant la saison hivernale.

La Canaan River Fish & Game Association est très reconnaissante du financement accordé par le FFFNB; cela lui a permis de réaliser plusieurs projets. Bien que le nombre de cerfs de Virginie ait diminué, on espère qu'avec de telles études et de bonnes conditions hivernales, la population de cerfs remontera aux niveaux de jadis.

Continued from page 1:

Striped Bass Study to look at population recovery on Bouctouche and Cocagne Rivers

In 1996, both the commercial and recreational fisheries for Striped Bass were closed due to a sharp decline in the southern Gulf of St. Lawrence stocks.

After being listed by the Department of Fisheries and Oceans (DFO) as "threatened" in 2004, fishers were not allowed to fish for Striped Bass.

Ten years later, it is believed that the population has dramatically increased.

In 2013 and 2014, the fishing season was opened by DFO, allowing a limited catchand-release recreational fishery. The SAA, having data on Striped Bass populations from previous years, now wanted to reevaluate Striped Bass stocks in these two river systems to assess the impact of the open fishing seasons.

The SAA applied for funding from the New Brunswick Wildlife Trust Fund in 2013 to do a local study in order to have a better understanding and knowledge of the Striped Bass population in their data base.

The association was successful in obtaining \$7,500 from the Trust Fund, allowing it to complete the project.

As a long-term achievement, it hopes to increase knowledge of the Striped Bass population in the Bouctouche and Cocagne Rivers through the project. This will help the Association make sound recommendations for the future and develop a long-term monitoring strategy for Striped Bass populations through the two watersheds.

The SAA hopes to determine whether Striped Bass are reproducing in these local waters as the numbers of young bass seem to be increasing. In the long run, this project could impact the local economy in a positive way and help some residents stay in the region through job creation.

En 2013 et en 2014, le MPO a ouvert la saison de la pêche et a permis une pêche e récréative restreinte à la capture et à la remise à l'eau. L'APRSE, s'appuyant sur des données relatives aux populations de bars rayés des années précédentes, a voulu réévaluer les stocks de bars rayés dans ces deux réseaux hydrographiques afin d'évaluer l'impact des saisons de

pêche ouverte.

En 2013, l'APRSE a demandé un soutien financier au Fonds de fiducie de la Faune du Nouveau-Brunswick (FFFNB) afin de

dans les rivières Bouctouche et Cocagne

O a ouvert la mener une étude locale pour acquérir une meilleure compréhension et une connaissance accrue de la population de

bars rayés et ainsi enrichir sa base

de données.

Suite de la page 1 : Étude sur le bar rayé afin d'évaluer le rétablissement des populations

L'Association a réussi à obtenir 7 500 \$ du Fonds de fiducie, ce qui lui a permis de réaliser son projet.

Elle espère, comme objectif à long terme, accroître ses connaissances de la population de bars rayés dans les rivières Bouctouche et Cocagne grâce à ce projet. Une telle initiative aidera l'Association à formuler des recommandations judicieuses pour l'avenir et à élaborer une stratégie de surveillance à long terme des populations de bars rayés dans les deux réseaux hydrographiques.

L'APRSE espère être en mesure de déterminer si le bar rayé se reproduit dans ces eaux locales à mesure que les volumes de jeunes bars semblent augmenter. À long terme, ce projet pourrait avoir un impact favorable sur l'économie locale et aider certains résidents à demeurer dans la région grâce à la création d'emplois.



Visitez notre site web : www.fffnb.ca

Automne 2014 | 3

New Brunswick Wildlife Trust Fund List of Projects Approved In 2014



Fonds en fiducie pour la faune du N.-B. Liste des projets approuvés en 2014

Fisheries

Restigouche River Watershed Management Council Inc. Atlantic Salmon Survey 2014 — Restigouche River System
Partenariat pour la gestion intégrée du bassin versant de la baie de Caraquet Serbys Brook Ecological Restoration\$5,000
Comité de Gestion Environnementale de la Rivière Pokemouche Fish Habitat Restoration of Fidèle's Brook\$7,000
Association des Bassins Versants de la Grande et Petite Rivière Tracadie Ecological Improvement of the Fish Habitat in the Thomas Brook — Phase I\$9,000
Comité Sauvons Nos Rivières Neguac Inc. Salmonid Habitat Restoration in the Burnt Church North River (Phase II)
Miramichi Watershed Management Committee Inc. Miramichi Salmon and Trout Restoration — Stocking 2014\$14,000
Miramichi Watershed Management Committee Miramichi Lake Smallmouth Bass Containment and Eradication 2014\$12,000
Miramichi Salmon Association Inc. Juvenile Salmon Assessment on the Miramichi River 2014\$14,000
Miramichi Salmon Association Inc. Create Cold-Water Refuge Pool at Doak Brook\$4,000
Miramichi Salmon Association Inc. Smolt Assessments on the Miramichi Watershed 2014\$9,500
Northumberland Salmon Protection Association
Atlantic Salmon Smolt Production from the Miramichi River — Sevogle River Rotary Screw Trap\$9,000
Atlantic Salmon Smolt Production from the Miramichi River
Atlantic Salmon Smolt Production from the Miramichi River — Sevogle River Rotary Screw Trap\$9,000 White Rapid Brook & Other Stream Enhancement Association
Atlantic Salmon Smolt Production from the Miramichi River – Sevogle River Rotary Screw Trap\$9,000 White Rapid Brook & Other Stream Enhancement Association Stream Preservation\$12,000 Southeastern Anglers Association Connect and Improve Fish Habitat Restored Sites that were Established in the Mill Creek and Black River 15 Years Ago.
Atlantic Salmon Smolt Production from the Miramichi River — Sevogle River Rotary Screw Trap\$9,000 White Rapid Brook & Other Stream Enhancement Association Stream Preservation\$12,000 Southeastern Anglers Association Connect and Improve Fish Habitat Restored Sites that were Established in the Mill Creek and Black River 15 Years Ago\$7,000 Southeastern Anglers Association Increasing Knowledge on Striped Bass Population in the
Atlantic Salmon Smolt Production from the Miramichi River — Sevogle River Rotary Screw Trap
Atlantic Salmon Smolt Production from the Miramichi River — Sevogle River Rotary Screw Trap
Atlantic Salmon Smolt Production from the Miramichi River — Sevogle River Rotary Screw Trap

Hammond River Angling Association Hammond River Atlantic Salmon Smolt Asses	ssment\$7,000
Hammond River Angling Association Salmon Population Assessment	\$5,000
Kennebecasis Watershed Restoration Com Improving Habitat Connectivity on Ward's Cre	
Canaan River Fish & Game Association Canaan River Fish & Game Association Electro	
Huntsman Marine Science Centre Rockweed Habitat Utilization by Juvenile Lob Charlotte County, NB and their vulnerability t harvesting	o rockweed
Atlantic Salmon Federation Outer Bay of Fundy Atlantic Salmon Monitori	
Atlantic Salmon Federation Assessing Critical Gaspereau Restoration to tl St. Croix Watershed	ne
Miramichi Headwaters Salmon Federation Satellite Rearing Facility Operation & Renova	tion Upgrade
Société d'aménagement de la rivière Mad et du lac Témiscouata Prevention and Monitoring of Invasive Specie Madawaska Region	es in the
Société d'aménagement de la rivière Mad et du lac Témiscouata Improving Brook Trout Habitat in the Madaw Watershed	aska River
Comité Sauvons nos Rivières Neguac Inc. Ecological Restoration of Salmonid Habitat of I (Phase II)	
The Southeastern Anglers Association Inc. Connect and Improve Fish Habitat Restored S Established in Murray Brook and the Northwo the Cocagne River more than 14 Years ago	ites that were est Branch of
Dr. Alyre Chiasson, Université de Moncton Hayward and Holmes Brook 20 Years later, a l Evaluation of the Effectiveness of Riparian Zo Protecting Fish and Water Quality	nes in
Kennebecasis Watershed Restoration Com Living Fences: Riparian Habitat and Protectio	
Canaan River Fish & Game Association Canaan River Watershed Electrofishing Study Habitat Assessment	
Oromocto Watershed Association Inc. Oromocto River Watershed Electrofishing Stu Salmonid Habitat Assessment	
Oromocto Watershed Association Restoration of Atlantic Salmon Habitat in Pet	
Allen Curry, NB Cooperative Fish and Wildl	
Unit, CRI, UNB Distribution and Abundance of the Redbreast (Lepomis auritus), in NB	
Tobique Salmon Protective Association Inc Tobique and Saint John River Wild Salmon St and Recovery	

Total for the Fisheries-Related Projects:.....\$310,500

Trapping

Nicolas Lecomte, UdeM/ Canada Research Chair in Polar & Boreal Ecology Study of the Population Dynamics of a Protected Beaver Population in Kouchibouguac National Park (KPN).. \$6,400 **NB Trappers & Fur Harvesters Federation** .. \$3,000 Canada Lynx Data Collection 2015...

NB Trappers & Fur Harvesters Federation Furbearer Track Transect Network 2014-15...

Nicolas Lecomte, Université de Moncton The Impact of Hydrological Changes Caused by Beaver Damming Activities on TreeGrowth and Animal Biodiversity in Kouchibouguac National Park.....

Total for the Trapping-Related Projects:\$18,125

Pâcha

i ccii	
Conseil de gestion du bassin versant de la rivière Restigouche inc.	Association de pêche à la ligne de la rivière Hammond Évaluation de la population de saumons5 000 \$
Relevé des saumons de l'Atlantique de 2014, réseau hydrographique de la rivière Restigouche10 000 \$	Comité de restauration du bassin hydrographique de la rivière Kennebecasis
Partenariat pour la gestion intégrée du bassin versant	Amélioration de la connectivité des habitats dans le
de la baie de Caraquet	ruisseau Ward
Restauration écologique du ruisseau Serbys5 000 \$	Association de chasse et pêche de la rivière Canaan
Comité de gestion environnementale	Étude sur la pêche à l'électricité de l'Association de
de la rivière Pokemouche	chasse et pêche de la rivière Canaan4 000 \$
Restauration de l'habitat du poisson du ruisseau Fidèle	Centre des sciences de la mer Huntsman
7 000 \$	Utilisation de l'habitat des algues par les homards juvéniles
Association des bassins versants des Grande et Petite	dans le comté de Charlotte, au Nouveau-Brunswick, et la
rivières Tracadie	vulnérabilité de ceux-ci à la récolte des algues4 000 \$
Amélioration écologique de l'habitat du poisson dans le	Fédération du saumon atlantique
ruisseau Thomas, phase I	Programme de surveillance du saumon au large de la baie
Comité Sauvons nos rivières Neguac inc.	de Fundy
Restauration de l'habitat des salmonidés de la rivière Burnt	Fédération du saumon atlantique
Church North, phase II10 000 \$	Évaluation de la restauration du gaspareau, laquelle est
Miramichi Watershed Management Committee Inc. Rétablissement du saumon et de la truite dans la	essentielle dans le bassin hydrographique de la rivière St. Croix9 000 \$
rivière Miramichi — empoissonnement 201414 000 \$	Miramichi Headwaters Salmon Federation Inc.
Miramichi Watershed Management Committee Inc.	Exploitation et rénovations d'une installation d'élevage
Confinement et éradication de l'achigan à petite bouche	satellite15 000 \$
dans le lac Miramichi — 201412 000 \$	Société d'aménagement de la rivière Madawaska
Miramichi Salmon Association Inc.	et du lac Témiscouata
Évaluation du jeune saumon dans la rivière Miramichi, 2014	Prévention et suivi des espèces envahissantes
14 000 \$	au Madawaska8 500 \$
Miramichi Salmon Association Inc.	Société d'aménagement de la rivière Madawaska et du
Établissement d'un refuge en eau froide dans le	lac Témiscouata
ruisseau Doak4 000 \$	Amélioration de l'habitat de l'omble de fontaine
Miramichi Salmon Association Inc.	dans le bassin hydrographique de la rivière Madawaska
Évaluation des saumoneaux dans le bassin hydrographique	7 000 \$
de la rivière Miramichi9 500 \$	Comité Sauvons Nos Rivières Neguac Inc.
Association de protection du saumon de	Restauration écologique de l'habitat des salmonidés du ruisseau Indian — phase II
Northumberland	
Production de saumoneaux à partir de la rivière Mirami- chi — piège rotatif à vis de la rivière Sevogle9 000 \$	Association des pêcheurs à la ligne du Sud-Est Branchement et amélioration des sites de restauration de
White Rapid Brook and Other Stream Enhancement	l'habitat du poisson qui ont été établis dans le ruisseau
Association	Murray et dans le bras nord-ouest de la rivière Cocagne il y
Préservation des cours d'eau12 000 \$	a plus de 14 ans7 000 \$
Association des pêcheurs à la ligne du Sud-Est	M. Alyre Chiasson, Université de Moncton
Branchement et amélioration des sites de restauration de	Ruisseaux Hayward et Holmes 20 ans plus tard; évaluation
l'habitat du poisson qui ont été établis dans le ruisseau Mill	à moyen terme de l'efficacité des zones riveraines à
et la rivière Black il y a 15 ans7 000 \$	protéger le poisson et la qualité de l'eau5 000 \$
Association des pêcheurs à la ligne du Sud-Est	Comité de restauration du bassin hydrographique
Amélioration des connaissances sur la population de bars	de la rivière Kennebecasis
rayés dans les rivières Bouctouche et Cocagne7 500 \$	Clôtures vivantes: habitat riverain et protection 7500 \$
Association du bassin versant de la baie de Shediac inc.	Association de chasse et pêche de la rivière Canaan Étude sur la pêche à l'électricité et évaluation de l'habitat
Amélioration des salmonidés et programme pour favoriser	des salmonidés de la rivière Canaan5 000 \$
la participation du public8 500 \$	Oromocto Watershed Association Inc.
Vision H20 (Groupe du bassin versant de la région de	Étude sur la pêche à l'électricité et évaluation de l'habitat
Cap-Pelé inc.) Évaluation de la qualité des habitats et des espèces	des salmonidés de la rivière Oromocto3 500 \$
aquatiques de la rivière Kouchibouguac9 000 \$	Oromocto Watershed Association
Atlantic Coastal Action Program (ACAP) Saint John Inc.	Restauration de l'habitat du saumon de l'Atlantique dans le
Passage du poisson du ruisseau Marsh7 000 \$	ruisseau Pete7 500 \$
Oromocto Watershed Association Inc.	M. Allen Curry, Unité de recherche coopérative sur la
Évaluation des possibilités de pêche à l'électricité dans le	faune aquatique et terrestre du Nouveau-Brunswick,
bassin hydrographique de la rivière Oromocto6 000 \$	ICR de l'UNB
Première Nation de Fort Folly	Distribution et abondance du crapet rouge
Préservation d'une espèce menacée, le saumon de l'Atlan-	(Lepomis auritus) au Nouveau-Brunswick
tique, à l'intérieur de la baie de Fundy18 000 \$	Tobique Salmon Protective Association Inc. Stabilisation et rétablissement du saumon sauvage dans la
Association de pêche à la ligne de la rivière Hammond	rivière Tobique et la rivière Saint-Jean
Évaluation des saumoneaux dans la rivière Hammond	77
7 000 \$	
Total pour ces projets liés à la pêche :	310 500 \$
Piégea	age

vi. Nicolas Leconnte, o de m/ Chaire de recherche du
Canada en écologie polaire et boréale
Dynamique de la population d'une population protégée d
astors dans le parc national Kouchibouguac6 400

Fédération des trappeurs et récolteurs de fourrures du Nouveau-Brunswick

Collecte de données 2015 sur le lynx du Canada3 000 \$

Fédération des trappeurs et récolteurs de fourrures	
du Nouveau-Brunswick	
Réseau de transects de pistes d'animaux à fourrure	
2014-2015 3 72	!

M. Nicolas Lecomte, Université de Moncton Impact des changements hydrologiques causés par les barrages de castors sur la croissance des arbres et la

biodiversité animale dans le parc national Kouchibouguac

Total des projets liés au piégeage : 18 125 \$

New Brunswick Wildlife Trust Fund List of Projects Approved In 2014



Fonds en fiducie pour la faune du N.-B. Liste des projets approuvés en 2014

Wildlife

Abandonment for Red-breasted Mergansers at Kouo guac National Park	
Institut de recherche sur les feuillus IRFN /	
Northern Hardwoods Research Institute NHRI	
Extent and Severity of the Impact of Moose Browsin	ig on
Hardwood Regeneration	\$6,000
NB Quality Deer Management Association	
Data Analysis and Population Trends of White-tailed	Deer.
,	\$5,000
NB Quality Deer Management Association	
Wildlife Inventory in Wildlife Management Zone 2	
in New Brunswick	ca nnn

Potential Role of Brood Parasitism on Extreme Rates of Nest

Dr. Shawn Craik, Université Sainte-Anne

SNB Wood Co-operative Ltd Education & Outreach for Deer Habitat Management Planning on Private Lands in Southern NB\$8,000
NB Quality Deer Management Association Locating White-Tailed Deer Yards in Wildlife Management Zone 1\$4,000
NB Quality Deer Management Association Evaluation of the White-Tailed Deer Herd in Wildlife Management Zone 1\$8,000

Total for the Wildlife-Related Projects:\$45,000

ıcation

Edu
Dr. Donald McAlpine, NB Museum / Paul-Michelle Brunelle Atlas of Acadian Dragonflies and Damselflies \$12,000
Nature Trust of New Nrunswick Forward-thinking Environmental Stewardship: New Tools for Access to Nature and Wildlife
Canadian Parks and Wilderness Society — NB Chapter Get outside NB — Empowering and Engaging Youth and Natural Leaders\$9,000
Nature Conservancy of Canada Conservation Volunteers Program 2014\$10,500
Nature NB Nature Education: Sharing the Knowledge\$5,000
Nature NB Nature NB's Nature Champions
Ducks Unlimited Canada Project Webfoot Grade 4 Field Trip Program — School Year 2013-2014\$15,000
Canadian Forestry Association of New Brunswick Envirothon NB 2014\$10,000
Restigouche River Watershed Management Council Ethics and Conservation — Little Main Restigouche River\$3,540
Comité Sauvons nos Rivières Neguac Becoming Eco-responsible for Aquatic, Faunal, and Floral Habitats of Rivers (III)
Atlantic Salmon Museum It's Your River\$12,600
Pays de Cocagne Sustainable Development Group Ecological Landscaping at the Cocagne Community Centre\$5,000
Vision H20 (Groupe du bassin versant de la région de Cap-Pelé)
Awareness and Education on the Water Quality of the Tedish River\$9,000
The Nature Conservancy of Canada Shorebird Interpreters 2014 — NCC's Johnson's Mills Shorebird Reserve\$13,500
Fundy Shooting Sports Inc. Scout Appreciation Day\$900
Hammond River Angling Association Kids R Cool 4 Conservation Environmental Summer Camps
Ducks Unlimited Canada Wetland Education at Fredericton Ducks Unlimited Conservation Centre
New Brunswick Sport Fishing Association Oromocto Children's Fishing Tournament\$850
St. Croix Estuary Project Inc. Youth Engagement in Environmental Stewardship (YEES!!!)

New Brunswick Sport Fishing Association NBSFA Woodstock Kids Fishing Tournament\$800
NB Quality Deer Management Association Educating Madawaska Students about Wildlife Species\$3,000
NB Quality Deer Management Association Evening Conferences on White-tailed Deer\$6,000
Forêt expérimentale de la Faculté de foresterie de l'UMCE Summer Camp «Wildlife : Our Asset, Our Responsibility» \$12,600
Salon de la forêt Salon de la forêt 2014\$1,450
Albert County Hunters' Association Look Before you Shoot
Canadian Parks and Wilderness Society, NB Chapter Watch Your Paws — Motivating Students for Nature Conservation Action
Nature Conservancy of Canada Acadian Forest Restoration Manual: Managing for Wildlife
NB Federation of Naturalists — Nature NB Nature in Our Schools: Engaging Francophone and First Nations Youth\$9,000
Nature NB — Espèces en Péril Hands-on Ecological Workshop for Nature\$4,000
New Brunswick Environmental Network Strengthening Collaboration for Wildlife & Habitat Protection\$5,000
NB Trappers & Fur Harvesters Federation 2015 NBTFHF Trapper Education Workshop
Tantramar Wetlands Centre Experience Wetlands Education
St. Croix Estuary Project Inc. Development of Wildlife Detective Adventures — Phase II\$4,500
Kennebecasis Watershed Restoration Committee Revitalizing Watershed Education Efforts
Fundy Model Forest Envirothon - Outdoor Experiential Workshops\$2,500
Hammond River Angling Association Public School Education\$8,000.
Hammond River Angling Association Fish Friends
Quality Deer Management Association – Northern New Brunswick Section Educational Day on White-tailed Deer\$2,500
Forêt expérimentale de la Faculté de foresterie de l'UMCE Classroom educational Workshops: « Forests: Habitats for New Brunswick Wildlife » \$4,000

	mp «Wildlife: Our Asset, Our Res	
Salon de la	forêt	
	forêt 2014	\$1,450
	nty Hunters' Association you Shoot	\$5,000
Watch Your	arks and Wilderness Society, N Paws — Motivating Students for N n Action	Nature .
Acadian For	servancy of Canada est Restoration Manual: Managin	-
NB Federat Nature in O	ion of Naturalists — Nature NB ur Schools: Engaging Francophon th	e and First
	– Espèces en Péril cological Workshop for Nature	\$4,000
Strengtheni	wick Environmental Network ng Collaboration for Wildlife & rection	\$5,000
	s & Fur Harvesters Federation IF Trapper Education Workshop	\$5,000
	Wetlands Centre Wetlands Education	\$8,000
Developme	tuary Project Inc. nt of Wildlife Detective Adventure	
Kennebeca	sis Watershed Restoration Com Watershed Education Efforts	ımittee
Fundy Mod Envirothon	el Forest - Outdoor Experiential Workshops	s\$2,500
	River Angling Association of Education	\$8,000
	River Angling Association	\$6,000
Northern No	r Management Association — ew Brunswick Section Day on White-tailed Deer	\$2,500
	imentale de la Faculté de forest ducational Workshops:	erie de l'UMO

Faune

M. Shawn Craik, Université Sainte-Anne Rôle potentiel du parasitisme de la reproduction sur les taux extrêmes d'abandon du nid du harle huppé au parc national Kouchibouguac	S.N.B. Wood Cooperative Limited Éducation et sensibilisation à propos de la planification de l'aménagement de l'habitat du chevreuil sur les terres privées dans le Sud-Est du Nouveau-Brunswick8 000 \$
Institut de recherche sur les feuillus nordiques (IRFN) / Northern Hardwoods Research Institute (NHRI) Ampleur et gravité des répercussions du broutage des orignaux sur la régénération des feuillus6 000 \$	Section du Nouveau-Brunswick de la QDMA (Association de gestion de la qualité des populations de chevreuils, Emplacement des aires d'hivernage dans la zone d'aménagement pour la faune 1
Section du Nouveau-Brunswick de la QDMA (Association de gestion de la qualité des populations de chevreuils) Analyse de données et tendances des populations du cerf de Virginie5 000 \$	Section du Nouveau-Brunswick de la QDMA (Association de gestion de la qualité des populations de chevreuils, Évaluation de la population de chevreuils dans la zone d'aménagement pour la faune 18000 s
Section du Nouveau-Brunswick de la QDMA (Association de gestion de la qualité des populations de chevreuils) Inventaire de la faune dans la zone d'aménagement pour la faune 2, au Nouveau-Brunswick	

Éducat	ion
M. Donald McAlpine, Musée du Nouveau-Brunswick / Paul-Michelle Brunelle Atlas des libellules acadiennes12 000 \$	New Brunswick Sport Fishing Association Tournoi de pêche pour les enfants de la NBSFA à Woodstock800 \$
La Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick inc. Avant-gardisme en matière d'întendance environnementale: nouveaux outils donnant accès au milieu naturel et à la faune	Section du Nouveau-Brunswick de la QDMA (Association de gestion de la qualité des populations de chevreuils) Éducation des élèves du Madawaska aux espèces fauniques
Société pour la nature et les parcs du Canada, section du Nouveau-Brunswick NB. au grand air : habiliter et faire participer les jeunes	de gestion de la qualité des populations de chevreuils) Conférences en soirée sur le cerf de Virginie
animateurs de la nature9 000 \$ Conservation de la nature Canada	Camp d'été « À la découverte de la faune : Nos richesses, notre responsabilité! »12 600 \$
Programme de bénévolat en matière de conservation de 201410 500 \$ Nature NB	Salon de la forêt Salon de la forêt 20141 450 \$ Albert County Hunters' Association
Éducation environnementale : mise en commun des connaissances	Regardez avant de tirer5 000 \$ Société pour la nature et les parcs du Canada, section du Nouveau-Brunswick
Les champions naturels de Nature NB5 000 \$ Canards Illimités Canada Programme d'excursions pour les élèves de 4e année dans	Attention où tu mets les pattes! — Motiver les jeunes à la conservation de la nature
le cadre du projet « Sur la piste des marais » — année scolaire 2013-201415 000 \$	Guide de restauration de la Forêt acadienne : gestion en fonction de la faune
Association forestière canadienne, section du Nouveau-Brunswick Envirothon Nouveau-Brunswick 201410 000 \$	Fédération des naturalistes du Nouveau-Brunswick/ Nature NB La nature dans nos écoles : mobiliser les jeunes des régions
Conseil de gestion du bassin versant de la rivière Restigouche inc. Éthique et conservation sur la petite rivière Restigouche	francophones et des Premières Nations9 000 \$ Nature NB — Espèces en Péril Atelier pratique sur l'écologie pour la nature4 000 \$
principale	Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick Renforcement de la collaboration afin de protéger la faune et son habitat5 000 \$
aquatiques, fauniques et floraux des rivières (III)	Fédération des trappeurs et récolteurs de fourrures du Nouveau-Brunswick Atelier de formation au piégeage de 20155 000 \$
Laissez-vous séduire par notre rivière12 600 \$ Groupe de développement durable du Pays de Cocagne Aménagement paysager écologique du Centre communau-	Centre des terres humides de Tantramar Expériences éducatives en terre humide
taire de Cocagne5 000 \$ Vision H20 (Groupe du bassin versant de la région de Cap Pelé inc.)	Organisation d'aventures à l'intention des inspecteurs de la faune – phase II4 500 \$
Sensibilisation et éducation sur la qualité de l'eau dans la rivière Tedish	Comité de restauration du bassin hydrographique de la rivière Kennebecasis Revitalisation des efforts en matière d'éducation sur les
Réserve d'oiseaux de rivage de Johnson's Mills — Interprètes des oiseaux de rivage 201413 500 \$	bassins hydrographiques8 000 \$ Forêt modèle de Fundy Envirothon: ateliers sur l'apprentissage par expérience du
Fundy Shooting Sports Inc. Journée de reconnaissance des scouts	plein air
Camps d'été écologiques « Kids R Cool 4 Conservation » 15 000 \$ Canards Illimités Canada Éducation sur les milieux humides au Centre de conservation	Association de pêche à la ligne de la rivière Hammond Les amis des poissons
de Canards Illimités Canada de Fredericton 6 000 \$ New Brunswick Sport Fishing Association	Journée éducative sur le chevreuil2 500 \$ Forêt expérimentale de la Faculté de foresterie de
Tournoi de pêche pour les enfants à Oromocto 850 \$ St. Croix Estuary Project Inc. Engagement de la jeunesse en matière d'intendance	I'UMCE Ateliers de sensibilisation en salle de classe, « La forêt : habitat de la faune du Nouveau-Brunswick »4 000 \$

	800 \$
Section du Nouveau-Brunswick de la QDMA (A	
de gestion de la qualité des populations de ch	
Éducation des élèves du Madawaska aux espèces	
Section du Nouveau-Brunswick de la QDMA (A:	
de gestion de la qualité des populations de ch	
Conférences en soirée sur le cerf de Virginie	
Forêt expérimentale de la Faculté de foresterie	
Camp d'été « À la découverte de la faune : Nos ricl	
notre responsabilité! »	
Salon de la forêt	4
Salon de la forêt 2014	1 450 \$
Albert County Hunters' Association	150 4
Regardez avant de tirer	5 000 \$
Société pour la nature et les parcs du Canada,	
du Nouveau-Brunswick	Section
Attention où tu mets les pattes! — Motiver les jeu	nes à la
conservation de la nature	
Conservation de la nature Canada	2 000 4
Guide de restauration de la Forêt acadienne : gest	ion en
fonction de la faune	
Fédération des naturalistes du Nouveau-Bruns	
Nature NB	, in the same
La nature dans nos écoles : mobiliser les jeunes de	es réaions
francophones et des Premières Nations	-
Nature NB – Espèces en Péril	
Atelier pratique sur l'écologie pour la nature	4 000 \$
Réseau environnemental du Nouveau-Brunsw	rick
Renforcement de la collaboration afin de protége	r la faune
et son habitat	5 000 \$
Fédération des trappeurs et récolteurs de four	rures du
Nouveau-Brunswick	
Atelier de formation au piégeage de 2015	5 000 \$
Centre des terres humides de Tantramar	
Expériences éducatives en terre humide	8 000 \$
St. Croix Estuary Project Inc.	
Organisation d'aventures à l'intention des inspect	
faune – phase II	
Comité de restauration du bassin hydrographi	que de la
rivière Kennebecasis	
Revitalisation des efforts en matière d'éducation s	
bassins hydrographiques	8 000 \$
Forêt modèle de Fundy	
Envirothon : ateliers sur l'apprentissage par expér	
plein air	
Association de pêche à la ligne de la rivière Ha	
Sensibilisation dans les écoles publiques	
Association de pêche à la ligne de la rivière Ha	
Les amis des poissons	
Section du Nord du Nouveau-Brunswick de la (
Journée éducative sur le chevreuil	
Forêt expérimentale de la Faculté de foresterio	e de
I'UMCE	
Ateliers de sensibilisation en salle de classe, « La f	
habitat do la fauno du Mongoay Decesariole	

Total for these Education-Related Projects:.....\$265,740

Automne 2014 | 5 Visitez notre site web: www.fffnb.ca

New Brunswick Wildlife Trust Fund List of Projects Approved In 2014



Fonds en fiducie pour la faune du N.-B. Liste des projets approuvés en 2014

Diadivorcity

Biodiversity			
Bird Studies Canada Creating Stewards for Chimney Swifts	Kennebecasis Watershed Restoration Committee Improving Migratory Bird Habitat along the Kennebecasis		
Bird Studies Canada NB Marsh Monitoring Program – Year 2: Expanding from Freshwater to Coastal/Saltwater Systems	Donald Ostaff Bee Pollinator Diversity on Abandoned Coal Mining Sites and the Role of Artificially Established Populations of Native		
John Klymko, Atlantic Canada Conservation Data Centre Maritimes Butterfly Atlas — General Operation and Targeted Species Surveys\$10,000	Willow Species in Promoting Natural Pollinator Populations\$10,000		
Alex Smith, University of Guelph Ants of New Brunswick: Assessing Species Assemblages in Protected Natural Areas across the Province	Dr. A.W. Diamond, UNB Tracking Movements of Seabirds Breeding at Machias Seal Island\$7,500		
Nature NB New Brunswick Important Bird Area (IBA) Network\$5,000	Sean Blaney, Atlantic Canada Conservation Data Centre Documenting Priorities for Conservation in the Meduxnekeag Region\$18,000		
Fundy Model Forest Inc. Biodiversity Thresholds and Targets for the Conservation of Old Forests in NB\$8,000	Nature Trust of NB Extension of Network of Nature Preserves to Northern New Brunswick through an Acquisition of Nictau — Miller's Homestead Property		
Daly Point Nature Reserve Monitoring of the Endangered Maritime Ringlet Butterfly\$2,100	Marc-André Villard, Université de Moncton Effects of Landscape Context on Songbird Demography in		
Partenariat pour la gestion intégrée du bassin versant de la baie de Caraquet Inc. Evaluation of the Biodiversity and the Health of Marshes	an Intensively Managed Forest of Northwestern New Brunswick\$12,000 Société d'aménagement de la rivière Madawaska et		
Bird Studies Canada Conservation Action for Threatened Bicknell's Thrush\$10,000	du lac Témiscouata Habitat Improvement for Vulnerable Species in Madawaska\$7,000		
Dr. A.W. Diamond, UNB Estimating Occupancy of Bicknell's Thrush (Catharus Bicknelli) in Managed Forests in New Brunswick \$12,000	Saint John Naturalists' Club Inc. Greenlaw Mountain Hawk Watch		
Miramichi River Environmental Assessment Committee Miramichi Species at Risk Stewardship	Updating the General Status Ranks of New Brunswick's Animal Species\$14,000		
The Southeastern Anglers Association Brook floater (<i>Alasmidonta varicose</i>) inventories in the Bouctouche, Little Bouctouche, Cocagne and Chockpish	Bird Studies Canada (Atlantic Region) New Brunswick Nocturnal Owl Survey: Engaging Young Volunteers\$12,500		
Watersheds	NB Federation of Naturalists - Nature NB Biodiversity Stewardship Project — Engaging Stewards\$7,000		
Watershed \$7,000 Tara Imlay, Dalhousie University Determining the Role of Aerial Insects on	The Nature Trust of New Brunswick Conservation of Ecologically Significant Property in Neguac\$8,000		
Swallow Population Declines\$10,000 Peticodiac Watershed Alliance	Pays de Cocagne Sustainable Development Group Migratory Shorebird Survey of the Bouctouche Dune and Cormierville Marsh		
Peticodiac Watershed Species at Risk Monitoring & Stewardship Project	Sean Haughian, University Of New Brunswick Saint John A Liverworth and Hornwork Checklist for New Brunswick		
Spread of Invasive Green Crabs and their Effect on Native Rock Crabs in the Upper Bay of Fundy\$11,400	The Huntsman Marine Science Centre St. Andrews Bird Banding Station Fall Migration Monitoring		
Dr. Donald McAlpine, NB Museum White-nose Syndrome in NB Bats: Determining Links Between Winter and Summer Roosts\$12,500	Project\$8,700 Nature Conservancy of Canada		
Dr. Donald McAlpine, NB Museum Grand Lake Meadows Bioblitz: Year 2 Field Component\$10,000	Three Borders Linkage Wildlife Corridor Analysis \$6,000 The Nature Trust of New Brunswick Capacity Building in the Upper Saint John River Watershed		
ACAP Saint John The Occurrence and Distribution of Invasive Green Crabs (Carcinus maenas) in three southern New Brunswick Estuarine Marshes	in Western New Brunswick — Stage 1: Strategic Conservation Planning\$9,000		
Total for these Biodiversity-Related Projects:\$337,200			

Grand Total of These Projects:\$976,565

Biodiversité

Études d'Oiseaux Canada	Comité de restauration du bassin hydrographique
Mise en place d'intendants pour le martinet ramoneur 12 000 \$	de la rivière Kennebecasis Amélioration de l'habitat des oiseaux migrateurs
Études d'Oiseaux Canada	en bordure de la rivière Kennebecasis15 000 \$
Programme de surveillance des marais du Nouveau-Brunswick —	M. Donald Ostaff
deuxième année : passage des systèmes d'eau douce aux	Diversité des abeilles pollinisatrices dans les mines de
systèmes côtiers d'eau de mer15 000 \$	charbon abandonnées et rôle des populations d'essences de
M. John Klymko, Centre de données sur la conservation du Canada Atlantique	saules indigènes établies artificiellement afin de promouvoir les populations naturelles de pollinisateurs10 000 \$
Atlas des papillons des Maritimes — Fonctionnement	M. A. W. Diamond, Université du Nouveau-Brunswick
général et recensements d'espèces ciblées10 000 \$ M. Alex Smith, Université de Guelph	Suivi des déplacements des aires de nidification des oiseaux de mer sur l'île Machias Seal
Fourmis du Nouveau-Brunswick : évaluer les assemblages	M. Sean Blaney, Centre de données sur la conservation
d'espèces dans des zones naturelles protégées de toutes les	du Canada Atlantique
égions de la province10 000 \$	Documentation des priorités en matière de conservation
Nature NB	dans la région de la rivière Meduxnekeag18 000 \$
Réseau des aires importantes de nidification au	
Nouveau-Brunswick5 000 \$	Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick
	Prolongement du réseau de réserves naturelles au nord du
Forêt modèle de Fundy inc.	Nouveau-Brunswick grâce à l'acquisition de la concession
Seuils et objectifs de biodiversité pour la conservation	agricole Nictau — Miller12 000 \$
des forêts âgées au Nouveau-Brunswick8 000 \$	
Réserve naturelle de la pointe Daly	M. Marc-André Villard, Université de Moncton
Surveillance du satyre faune des Maritimes en voie de	Répercussions du contexte environnemental sur la démog-
disparition2 100 \$	raphie des oiseaux chanteurs dans une forêt aménagée de
Partenariat pour la gestion intégrée du bassin versant	façon intensive dans le nord-ouest du Nouveau-Brunswick
de la baie de Caraquet inc.	12 000 \$
Évaluation de la biodiversité et de la santé des marais	Société d'aménagement de la rivière Madawaska et du
8 000 \$	lac Témiscouata
Études d'Oiseaux Canada	Amélioration de l'habitat d'espèces vulnérables
Mesure de conservation de la grive de Bicknell, espèce	dans la région du Madawaska7 000 \$
menacée10 000 \$	The Saint John Naturalists Club Inc.
M. A. W. Diamond, Université du Nouveau-Brunswick	Observation du faucon du mont Greenlaws5 000 \$
Estimation de l'occupation de la grive de Bicknell (Catharus	M. John Klymko, Centre de données sur la conservation
bicknelli) dans les forêts aménagées	du Canada Atlantique
du Nouveau-Brunswick12 000 \$	Mise à jour de la classification de la situation générale
Miramichi River Environmental Assessment Committee Inc.	des espèces animales du Nouveau-Brunswick14 000 \$
ntendance des espèces en péril dans la région de la	Études d'Oiseaux Canada (Canada atlantique)
Miramichi5 000 \$	Études des hiboux nocturnes du Nouveau-Brunswick :
	mobilisation de jeunes bénévoles12 500 \$
Association des pêcheurs à la ligne du Sud-Est	Fédération des naturalistes du Nouveau-Brunswick/
nventaire de l'alasmidonte renflée <i>(Alasmidonta varicosa)</i> Jans les bassins hydrographiques des rivières Buctouche,	Nature NB Projet d'intendance de la biodiversité :
ittle Buctouche, Cocagne et Chockpish6 000 \$	mobilisation d'intendants7 000 \$
	La Fondation pour la protection des sites naturels
Association du bassin versant de la baie de Shediac inc.	du Nouveau-Brunswick Inc.
Détermination de secteurs d'habitat essentiel de	Conservation de terrains importants sur le plan écologique
'alasmidonte renflée dans le bassin versant de la paie de Shediac7 000 \$	à Neguac8 000 \$
·	
M ^{me} Tara Imlay, Université Dalhousie	Groupe de développement durable du Pays de Cocagne
Détermination du rôle des insectes volants sur la baisse	Inventaire des oiseaux de rivage migrateurs de la dune de Bouctouche et du marais de Cormierville
des populations d'hirondelles10 000 \$	
Alliance du bassin versant Petitcodiac	Sean Haughian, Université du Nouveau-Brunswick,
Projet de surveillance et d'intendance des espèces en péril	campus de Saint John
dans le bassin hydrographique de la rivière Petitcodiac	Liste de contrôle de la marchantie polymorphe et
18 000 \$	de la cornifle échinée au Nouveau-Brunswick7 000 \$
M ^{me} Diana Hamilton, Université Mount Allison	Centre des sciences de la mer Huntsman
Propagation des crabes verts envahissants et leur impact	Projet de surveillance de la migration d'automne à la
sur le crabe commun dans le fond de la baie de Fundy	station de baguage des oiseaux de Saint Andrews8 700 \$
11 400 \$	Conservation de la nature Canada
M. Donald McAlpine, Musée du Nouveau-Brunswick	Analyse du corridor assurant la liaison entre les trois
Syndrome du museau blanc au Nouveau-Brunswick : établir	frontières6 000 \$
es liens entre les dortoirs d'hiver et les dortoirs d'été	La Fondation pour la protection des sites naturels
12 500 \$	du Nouveau-Brunswick Inc.
M. Donald McAlpine, Musée du Nouveau-Brunswick	Renforcement des capacités dans le bassin hydrographique
Campagne-éclair biologique des prés du lac Grand :	du Haut-Saint-Jean dans l'ouest du Nouveau-Brunswick —
composante sur le terrain, deuxième année10 000 \$	phase 1 : planification stratégique des efforts de
Atlantic Coastal Action Program (ACAP) Saint John Inc.	conservation9 000 \$
Présence et distribution de crabes verts envahissants	
(Carcinus maenas) dans trois marais estuariens du sud du	
Nouveau-Brunswick4 000 \$	
Total pour ces projets liés à la biodiversi	té: 337 200 ¢
ייים ואינות מו מיים וויים ליים ליים ייים מיים וויים מיים וויים מיים וויים וויים וויים וויים וויים וויים וויים ו	

Montant total pour tous ces projets :976 565 \$

ince 1968, the Chimney Swift population has been decreasing. In New Brunswick alone, the population has declined by 50% over the last 20 years.

Chimney Swifts are colonial birds that flock together at night in large groups, plunging into roosting structures such as chimneys at dusk to stay warm and hide from predators.

Unfortunately, what is truly an astounding sight is becoming scarcer due to the never-ending modernization of our cities and towns.

As buildings are modernized and cities grow, Chimney Swifts are faced with a changing landscape. Older brick chimneys are frequently torn down, capped or modified so that swifts can no longer use

Initiated in 2011, Maritimes SwiftWatch is led by Bird Studies Canada in partnership with naturalist groups and other nongovernmental organizations. This program is a citizen-scientist monitoring and conservation program focused on improving awareness and stewardship of Chimney Swifts. In 2014-2015, Maritimes SwiftWatch is working on several objectives to address high priority threats to Chimney Swifts (habitat loss and disturbance) and key knowledge gaps.

To address habitat loss, disturbance and damage to nests, Maritimes SwiftWatch is working with chimney owners at high-priority roost sites, providing them with information on their special guests, tips on maintaining chimneys in swift friendly ways, facilitating monitoring, and providing feedback and results to maintain engagement.

To address key knowledge gaps in population dynamics and habitat selection, Maritimes SwiftWatch is coordinating volunteer-based surveys at known roost sites and is developing a user-friendly website and data entry portal to facilitate and increase sighting reports.

Since receiving \$12,000 in funding from the New Brunswick Wildlife Trust Fund, Bird Studies Canada has been able to work towards its SwiftWatch objectives.

To date this year, Maritimes SwiftWatch has received reports from eight different roost chimneys in New Brunswick on the number of individuals using them during migration and is waiting on additional reports from volunteers and partners.

Highlights from this season include the discovery of one new roost site in Riverside-Albert and volunteers in Sussex had the opportunity to meet with Rogers TV to do a piece on Chimney Swifts.

In the coming months they will be working on the new website and data entry portal with a planned rollout for spring 2015, prior to the arrival of swifts in the Maritimes.

If you want to get involved in helping the chimney swift population in your area, Bird Studies Canada has some recommendations for you. Keep an eye out for swifts in your communities, and send them your reports.

"In the case of old brick chimneys, we always advise people (in both private and crown land) to try to keep them open if possible," Bird Studies Canada said. "The historical habitat of Chimney Swifts was large hollow trees; however, as they became scarce, swifts began using chimneys for roosting and nesting, hence their name."

Unfortunately, many chimneys are being capped and lined or demolished due to changes in heating methods, insurance regulations, and the high cost of chimney repair. As a result, the group says the amount of available habitat for swifts is decreasing.

For this reason, Bird Studies Canada advises people to maintain their chimneys to be as swift-friendly as possible.

For more information and how to become involved, visit the Maritimes SwiftWatch website (www.birdscanada.org/volunteer/ acswifts/).

epuis 1968, la population de martinets ramoneurs connaît un déclin. Au Nouveau-Brunswick seulement, la population a chuté de 50 % au cours des vingt dernières années.

Le martinet ramoneur est un oiseau colonial qui vole en groupes pendant la nuit et qui trouve refuge au crépuscule dans des endroits comme des cheminées afin de rester au chaud et de se cacher des prédateurs.

Malheureusement, cette scène époustouflante devient de plus en plus rare en raison de l'incessante modernisation de nos villes et de nos villages.

Au fur et à mesure que les bâtiments se modernisent et que les villes se densifient, le martinet ramoneur doit composer avec un changement de milieu. Les cheminées en briques sont constamment détruites, recouvertes ou modifiées, de sorte que le martinet ne peut plus s'y cacher.

Créé en 2011, le programme Suivi du martinet est chapeauté par Études d'Oiseaux Canada, en partenariat avec des groupes de naturalistes et d'autres organismes non gouvernementaux. Ce programme de surveillance et de conservation a été fondé par des citoyens et des scientifiques et est axé sur l'amélioration de la sensibilisation et de l'intendance du martinet ramoneur. En 2014-2015, le programme Suivi du martinet dans les Maritimes poursuit plusieurs objectifs afin de contrer les menaces élevées (perte d'habitat et perturbations) qui guettent l'oiseau et de combler les lacunes importantes en matière de connaissances.

Pour résoudre les questions liées à la perte d'habitat, aux perturbations et aux dommages faits aux nids, le programme Suivi du martinet dans les Maritimes collabore avec les propriétaires de cheminées dans les sites de reproduction de haute priorité, leur donnant de l'information sur leurs précieux convives, des conseils sur l'entretien des cheminées de façon à les rendre invitantes, assurant une surveillance et donnant de la rétroaction et des résultats pour maintenir l'engagement.

Afin de combler le manque flagrant de connaissances au chapitre des dynamiques de population et de la sélection de l'habitat, le programme Suivi du martinet dans les Maritimes coordonne des sondages effectués sur une base volontaire dans les sites connus de reproduction et est en train de développer un site Web convivial ainsi qu'un portail de saisie de données pour faciliter les rapports d'observation et en augmenter la fréquence.

Depuis qu'il a reçu 12 000 \$ en financement du Fonds de fiducie de la Faune du Nouveau-Brunswick (FFFNB), Études d'Oiseaux Canada a pu poursuivre ses objectifs concernant le programme Suivi du martinet.

Jusqu'à maintenant, le programme Suivi du martinet dans les Maritimes a reçu, de ses bénévoles et de ses partenaires, des rapports pour huit différentes cheminées-nichoirs au Nouveau-Brunswick sur le nombre d'individus qui y nichaient pendant la migration et attend des rapports supplémentaires.

Parmi les faits saillants de cette saison, on a découvert une nouvelle cheminée-nichoir à Riverside-Albert, et des bénévoles de Sussex ont eu l'occasion d'avoir une rencontre avec Rogers TV pour réaliser un reportage sur les martinets ramoneurs.

Dans les prochains mois, l'organisme travaillera sur le nouveau site Web et le portail de saisie de données et prévoit en assurer le déploiement au printemps 2015, avant l'arrivée des martinets ramoneurs dans les Maritimes.

Si vous souhaitez participer en aidant la population de martinets ramoneurs dans votre région, Études d'Oiseaux Canada a quelques recommandations pour vous. Restez à l'affût des martinets dans votre collectivité, et envoyez vos rapports à Études d'Oiseaux Canada.

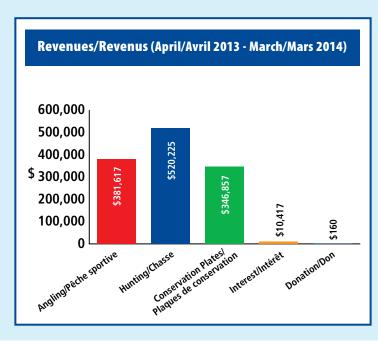
« Dans le cas des vieilles cheminées en briques, nous informons toujours les gens (à la fois sur les terres privées et celles de la couronne) d'essayer de les garder ouvertes le plus possible, affirme Études d'Oiseaux Canada. Jadis, l'habitat des martinets ramoneurs consistait en de gros arbres creux; toutefois, comme ces arbres se font de plus en plus rares, les martinets ont commencé à utiliser les cheminées pour se reproduire et nicher, d'où leur nom. »

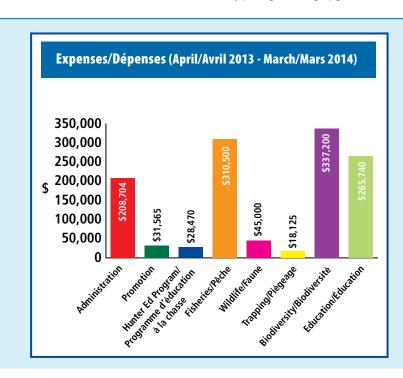
Malheureusement, de nombreuses cheminées sont recouvertes et revêtues ou démolies en raison des changements dans les méthodes de chauffage, des règlements en matière d'assurances et du coût élevé de leur réparation. Par conséquent, le groupe affirme que le nombre d'habitats disponibles pour les martinets diminue.

C'est d'ailleurs pour cette raison qu'Études d'Oiseaux Canada conseille aux gens de maintenir leur cheminée aussi invitante que possible pour les martinets.

Pour de plus amples renseignements et pour savoir comment participer à l'observation, visitez le site Web Suivi du martinet dans les Maritimes à l'adresse : (http://www. birdscanada.org/volunteer/acswifts/index. jsp?lang=FR&targetpg=index).







Automne 2014 | 7 Visitez notre site web: www.fffnb.ca

Meet the board Members



Présentation des membres du conseil

Tom Benjamin is a long-time resident of NB and takes every opportunity to enjoy the great outdoor activities. An avid angler and fly tier, he hunts frequently and enjoys canoeing, camping and wildlife photography. Tom has been a long-time volunteer with Hammond River Angling Association and served three years as executive director. He sits on the executive committee of the NB Salmon Council, was a director of the Atlantic Salmon Federation and serves as a provincial board member to the Atlantic Salmon Conservation Fund. Tom has three children, all NB residents, who share his concerns with environmental issues.

Reace Black

Reace Black is a life-long resident of Cherryvale, where he has experienced and grown his passion for the great outdoors. He is a director of the Canaan Washademoak Watershed Association, a member and secretary-treasurer of the Canaan River Fish and Game Association and represents the New Brunswick Wildlife Federation on the NBWTF council. Since his retirement, he spends countless hours volunteering on wildlife projects and serves on several boards for central New Brunswick. He enjoys hunting, fishing, gardening, ATVing and promotes conservation in our forest and waterways.

Emery Brophy is confident in his role as a council member on the New Brunswick Wildlife Trust Fund. He has been involved in wildlife-related iobs and professions since being licensed as a New Brunswick Fishing guide in 1968. He has had the privilege of serving as a conservation and protection officer for the Department of Fisheries and Oceans for twenty-six years. This career provided him with first-hand knowledge of the challenges facing wildlife protection in New Brunswick. Following his retirement, Emery has remained a licensed fishing guide and has guided for outfitters, tourists, and friends who have requested his services.

Dale CLark

Dale Clark is currently the president of NBPOGA and was Past President of the NBTFHF, as well as a member of the southeastern New Brunswick Chapter of SCI. He was a licensed guide for over forty years, outfitter for fifteen years, and a trapper education instructor for over eighteen year. Dale has spent a lifetime enjoying hunting and fishing in the great outdoors and enjoys teaching our youth about outdoor activities and how to manage and conserve our wildlife.

Katherine received her Bachelor's degree in Marine Biology from the University of Prince Edward Island in 2007 while also working on her Masters of Science in ornithology from Charles Stuart University in Australia. She is involved with many non-profit organizations, serving as chair of Eastern Charlotte Waterways, treasurer of the Lake Utopia Preservation Association, citizen scientist with Bird Studies Canada for various population surveys and most recently as council member of the Wildlife Trust Fund. She lives on the beautiful St. Croix River just outside of St. Stephen.

John Gillis

John Gillis lives in Saint <mark>John with his young family. He is a lawyer with the</mark> law firm of Gilbert McGloan Gillis. When not practising law, John enjoys the peacefulness and natural beauty of our province. John's favourite pastime is trying to keep up with his children on any number of New Brunswick's many beautiful hiking trails.

John Hanson is a retired lawyer living in Fredericton. He has been a lifetime fisherman and outdoorsman. He has taught canoeing and has spent many a night in the New Brunswick wilderness

John Johnston

John Johnston was born in Minto, grew up in Saint John and graduated from the University of New Brunswick as a mechanical engineer in 1971. Joining the Canadian National Railways in 1964, he began a career that spanned over forty years. He has been involved in hunting and fishing from childhood and was president of the Moncton Gun Club for two years in the early 1980s. John has been a volunteer with Ducks Unlimited for over thirty years and presently is $\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) \left($ treasurer of the Fredericton Chapter, secretary of the New Brunswick Provincial Council and a regular volunteer at the Duck Unlimited Centre in Fredericton. He is a member of the Fredericton Trap and Skeet club, Odell Collectors and Shooters Fraternity Inc. and secretary of the River Valley Vettes Corvette Club.

Stéphanie LeBel-Landry

Stéphanie LeBel-Landry is from Edmundston and a researcher at the Northern Hardwood Research Institute. She's also biologist for the northern section of the Quality Deer Management Association. She has a degree in biology, a Masters in Environmental Studies and is currently doing her Masters in Biology. She has worked for two years as an environmental project manager for a watershed group, where she works on water quality and wildlife issues. She loves to learn about wildlife and is an avid outdoorswoman.

Raised in Tracadie-Shelia, Denis got his love of nature from his father and their many hunting and fishing trips in the Northwest Miramichi area. He worked for 22 years in RCMP Forensic Laboratory Services in Sackville and Halifax. An avid shooter and reloader. Denis is an instructor of the Canadian Firearms Safety course and the NB Hunter Safety course. He now operates a private forensic laboratory that provides services for the Department of Natural Resources in NB, NS and NL. Lately, most of his free time has been spent enjoying the outdoors with his young wirehaired pointing griffon, Tucker, and training him to become his hunting buddy.



Front Row, left to right / En Avant, de gauche à droite: Ruth Rogers, John M. Hanson, Katherine Dewar, Emery Brophy, Ray Riddell, Mike Sullivan, Director of Fish & Wildlife

Second Row, left to right/En Arrière, de gauche à droite: Reace R. Black, Stéphanie LeBel-Landry, Tom Benjamin, John Johnston, Chair/Président, John Colin Gillis, Michael Michaud

Missing from photo/Manquants de la photo: Dale Clark, Denis LeBlanc, Stephen Donald Turnbull, Tim Vickers, Elizabeth Ward and Rob Wilson

Michael Michaud

Michael Michaud has an excellent knowledge of the outdoors. He has been involved with the New Brunswick Trappers Association, the New Brunswick Fur Harvesters Association, as well as his local Hunting and Fishing Clubs and Trappers Council. Through involvement in these organizations, Michael has become very adept at making fiscal decisions and has gained the support of his own council (NBTFHA).

Ray is a long-time supporter of conservation in New Brunswick. His travels as a former member of the armed forces gave him opportunities to enjoy the great outdoors in many provinces. Ray has travelled extensively to observe conservation efforts and study the never-ending struggles to save species at risk. He has a wide range of interests including hiking, birding, camping, photography and climate change. He says he has a lot to learn about the environment and hopes his experiences will assist the council in helping to conserve natural habitats.

Ruth Rogers

Originally from Indian Mountain, Ruth now resides in Fredericton. She is a semi-retired registered nurse who strongly believes in the importance of protecting and conserving New Brunswick's wildlife and habitat. She has a lifelong interest in birds, our natural history and photography. She represents Nature NB on the NBWTF Council.

Born in Newcastle and living in Quispamsis, Stephen has a Bachelor of Science in Zoology (Honours) from the University of Manitoba, a Master's of Science in Bioacoustics from the University of New Brunswick in Saint John, a Bachelor of Education from UNB Fredericton and a PhD in marine mammal bioacoustics from UNBSJ, where he's taught biology since 1994. His research interests include studies on Atlantic sharks, fin back whales and marine mammal bioacoustics.

Tim Vickers

Tim Vickers is the Executive Director of the Atlantic Coastal Action Program (ACAP) Saint John, a solution-based environmental organization focused on sustainable development opportunities. Tim has a Bachelor's degree in Marine Biology, a Master of Science in Fisheries Biology, and an MBA in International $\,$ Business. Tim's long-term focus is the development and promotion of the ambitious Marsh Creek Restoration Initiative.

Elizabeth (Betty) Jane Ward

Elizabeth Ward is a Mi'kmaq who resides in the Metepenagiag First Nation, where she works as an Addiction Counselor for Metepenagiag Health Centre. She is also a director of the Metepenagiag Salmon Association and a fly fishing guide for Oxbow Adventures. Elizabeth considers it a privilege to guide clients from many different countries on one of the most famous and beautiful salmon rivers in the world. When not guiding, you can usually find her on the $\,$ river fishing. Elizabeth is a proud mother of three amazing young men and a grandmother of eight beautiful grandchildren.

Roh Wilson

Rob Wilson has been active in many outdoor organizations over the years including the Hammond River Angling Association, Big Salmon River Association, Ducks Unlimited, Caribou Snow Drifters Snowmobile Club and New Brunswick Fish and Game Association. From 1987 to 1999, he produced Rob Wilson's Outdoor Magazine, a TV show about all aspects of the outdoors in New Brunswick. His Retreat Charters and Outfitters lodge entertained guests from all over the world for hunting and fishing. He is currently president of the national Wild Turkey Federation and is working on the reintroduction of the wild turkey back into New Brunswick.

Tom Benjamin habite au Nouveau-Brunswick depuis longtemps et il profite de chaque occasion d'activité en plein air qui se présente à lui. Passionné de pêche à la ligne et de fabrication de mouches artificielles, il va souvent à la chasse et il aime le canotage, le camping et la photographie de la faune. M. Benjamin est un bénévole de longue date auprès de la Hammond River Angling Association et il a occupé pendant trois ans le poste de directeur général. Il siège au bureau du Conseil du saumon du Nouveau-Brunswick, il a été membre du conseil d'administration de la Fédération du saumon Atlantique et il siège à titre de membre du conseil provincial de l'Atlantic Salmon Conservation Fund. M. Benjamin est père de trois enfants, qui habitent tous au N.-B. et qui partagent ses préoccupations à l'égard des enjeux environnementaux.

Reace Black réside depuis longtemps à Cherryvale où il a fait la découverte du plein air et en est devenu passionné. Il est administrateur de l'Association du bassin versant de Canaan-Washademoak, membre et secrétaire-trésorier de la Canaan River Fish and Game Association et il représente la Fédération de la faune du Nouveau-Brunswick au conseil d'administration du FFFNB. Depuis qu'il a pris sa retraite, il passe des heures innombrables à faire du bénévolat pour des projets sur la faune et il fait partie de nombreux conseils actifs dans le centre du Nouveau-Brunswick. Il aime la chasse, la pêche, le jardinage et les balades en VTT et il fait la promotion de la conservation dans nos forêts et nos cours d'eau.

Emery Brophy

Emery Brophy a une grande confiance en son rôle comme membre du conseil du Fonds de Fiducie de Faune du Nouveau-Brunswick. Il a occupé des professions et postes reliés à la faune depuis qu'il a obtenu son immatriculation comme guide de pêche du Nouveau-Brunswick en 1968. Il a eu le privilège de travailler comme agent de conservation et de protection pour le ministère des Pêches et Océans pour vingt-six ans. Cette carrière lui a fourni des connaissances directes des défis reliés à la protection de la faune au Nouveau-Brunswick. Après sa retraite, Emery est demeuré un guide de pêche immatriculé et il a guidé des pourvoyeurs, touristes et amis qui ont demandé ses services.

Dale CLark

Dale Clark est actuellement président de l'APGNB et il a déjà été président de la FTRFNB et membre de la section du sud-est du Nouveau-Brunswick de SCI. Il a œuvré comme guide immatriculé pendant plus de quarante ans, pourvoyeur pendant quinze ans et instructeur en trappage pendant plus de dix-huit ans. Dale a passé sa vie à faire de la chasse et de la pêche et à profiter du plein air et il aime éduquer les jeunes sur les activités à l'extérieur et la façon de gérer et conserver notre faune.

Katherine Dewar

Katherine a reçu son baccalauréat en biologie marine de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard en 2007 tout en travaillant à sa thèse de maîtrise ès sciences en ornithologie à l'Université Charles Stuart de l'Australie. Elle est active au sein de nombreux organismes à but non lucratif : elle est présidente de Eastern Charlotte Waterways, trésorière de la Lake Utopia Preservation Association, citoyenne scientifique pour le compte d'Études d'oiseaux Canada dans le cadre de divers relevés de population et, plus récemment, membre du conseil du Fonds pour la faune. Elle vit au bord de la belle rivière St Croix, juste

John Gillis

John Gillis vit à Saint John avec sa petite famille. Il est avocat au cabinet Gilbert McGloan Gillis. Quand il n'exerce pas le droit, John profite de la beauté paisible et naturelle de notre province. Essaver de suivre le rythme de ses enfants dans l'un ou l'autre des beaux sentiers de randonnée pédestre du Nouveau-Brunswick est son passe-temps favori.

John Hanson est un avocat à la retraite qui vit à Fredericton. Toute sa vie, il a été amateur de pêche et de plein air. Il a donné des cours de canotage et a passé de nombreuses nuits dans la nature au Nouveau-Brunswick.

John Johnston est né à Minto. Il a grandi à Saint John et obtenu son diplôme en génie mécanique de l'Université du Nouveau-Brunswick en 1971. Il s'est joint à la compagnie des chemins de fer Canadien National en 1964 où il a débuté une carrière de plus de quarante ans. Il est un adepte de la chasse et de la pêche depuis son enfance et il était président du Moncton Gun Club pendant deux ans au début des années 1980. John est bénévole pour Canards Illimités depuis plus de trente ans. Il est actuellement trésorier de la section de Fredericton, secrétaire du Conseil Provincial du Nouveau-Brunswick et un bénévole sur une hase réqulière au centre Canards Illimités à Fredericton. Il est membre du Fredericton Trap and Skeet Club, de l'Odell Collectors and Shooters Fraternity Inc. et secrétaire du River Valley Vettes Corvette Club.

Stéphanie LeBel-Landry

Sténhanie LeBel-Landry vit à Edmundston et est chercheuse à l'Institut de recherche sur les feuillus nordiques. Elle est également biologiste pour la section Nord de la Quality Deer Management Association. Elle est diplômée en biologie, titulaire d'une maîtrise en études de l'environnement et elle est en train de terminer sa maîtrise en biologie. Elle a travaillé pendant deux ans comme gestionnaire de projet environnemental pour un groupe qui s'occupe d'un bassin versant pour lequel elle s'est occupée de la qualité de l'eau et des questions fauniques. Elle aime apprendre au sujet de la faune et est

Denis LeBLanc

Ayant grandi à Tracadie-Sheila, M. LeBlanc a acquis son amour de la nature de son père et de leurs nombreux voyages de chasse et de pêche dans le secteur du nord-ouest de la Miramichi. Il a travaillé pendant 22 ans pour les services de laboratoires judiciaires de la GRC à Sackville et à Halifax. Passionné du tir à l'arme à feu et du rechargement des cartouches, M. LeBlanc est instructeur du cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu du cours de formation à la chasse et à la sécurité des armes à feu du N.-B. Il exploite maintenant un laboratoire judiciaire privé qui fournit des services au ministère des Ressources naturelles au N.-B., en N.-E. et à T.-N.-L. Dernièrement, la majeure partie de son temps libre est consacrée au plein air avec son jeune griffon d'arrêt à poil dur, Tucker, et à le dresser pour qu'il devienne son

Michael Michaud

Michael Michaud possède une vaste connaissance de l'extérieur. Il a été engagé dans la New Brunswick Trappers Association, la New Brunswick Fur Harvesters Association, ainsi que les clubs locaux de chasse et pêche et le conseil local des trappeurs. Grâce à sa participation dans ces organismes, Michael sait prendre de sages décisions financières et il a gagné un appui pour son propre conseil (la NBTFHA).

Ray est depuis longtemps un défenseur de la conservation au Nouveau-Brunswick. Ses voyages en tant qu'ancien membre des forces armées lui ont donné des occasions de profiter du plein air dans de nombreuses provinces. Ray a beaucoup voyagé dans le but d'observer des activités de conservation et d'étudier les luttes incessantes pour sauver des espèces à risque. Il s'intéresse à une foule d'activités comme la randonnée, l'observation des oiseaux, le camping, la photographie et les changements climatiques. À son avis. il a beaucoup à apprendre au sujet de l'environnement et il espère que ses expériences aideront le conseil à contribuer à conserver des habitats naturels

Ruth Rogers

Originaire d'Indian Mountain. Mme Rogers habite maintenant Fredericton. Elle est infirmière immatriculée semi-retraitée, qui croit fermement en l'importance de protéger et de conserver la faune du Nouveau-Brunswick et son habitat. Elle s'intéresse depuis toujours aux oiseaux, à notre histoire naturelle et à la photographie. Elle représente Nature NB au sein du conseil

Stephen, qui est né à Newcastle et habite à Quispamsis, est titulaire d'un baccalauréat ès sciences avec spécialisation en zoologie de l'Université du Manitoba, d'une maîtrise ès sciences en bioacoustique de l'Université du Nouveau-Brunswick à Saint John, d'un baccalauréat en éducation de l'UNB à Fredericton et d'un doctorat en bioacoustique des mammifères marins de l'UNB à Saint John, où il enseigne la biologie depuis 1994. Dans le cadre de ses recherches, il s'intéresse notamment à l'étude des requins, du rorqual commun et de la bioacoustique des mammifères marins de l'Atlantique.

Tim Vickers est le directeur général du Programme d'action des zones côtières de l'Atlantique (PAZCA) Saint John, organisme voué à la protection de l'environne ment en se fondant sur des solutions qui se concentre sur les possibilités de développement durable. M. Vickers est titulaire d'un baccalauréat en biologie marine, d'une maîtrise en biologie des pêches et d'une maîtrise en administration des affaires en commerce international. À long terme, il se concentre sur la promotion de l'ambitieuse Initiative de restauration du ruisseau Marsh

Elizabeth (Betty) Jane Ward

Elizabeth Ward est une Micmaque vivant dans la première nation de Mete penagiag où elle travaille comme conseillère en dépendances pour le centre de santé de Metepenagiag. Elle est également directrice de l'Association du saumon de Metepenagiag et guide de pêche à la mouche pour Oxbow Adventures. Elizabeth considère que c'est un privilège de guider des clients de divers pays sur l'une des plus célèbres et belles rivières au saumon du monde. Quand elle n'est pas en train de guider des clients, on peut habituellement trouver-elle sur la rivière en train de pêcher. Elizabeth est fière mère de trois jeunes hommes impressionnants et grand-mère de huit beaux petits-enfants.

Rob Wilson

Rob Wilson a été actif dans bon nombre d'organismes de plein air au fil des ans, dont la Hammond River Angling Association, la Big Salmon River Angling Association, Canards Illimités Canada, le Caribou Snow Drifters Snowmobile Club et la New Brunswick Fish and Game Association. De 1987 à 1999, il a réalisé le Rob Wilson's Outdoor Magazine, émission de télévision sur tous les aspects du plein air au Nouveau-Brunswick. Son hôtel à pavillons Retreat Charters and Outfitters a accueilli des clients du monde entier pour la chasse et pour la pêche. Il est actuellement président de la National Wild Turkey Federation et il travaille à faire réintroduire le dindon sauvage au Nouveau-Brunswick.

Contact us / Faites-nous signe

Application details and guidelines are available from / Pour en savoir plus ou recevoir des directives contactez le :



NB Wildlife Trust Fund / Fonds de fiducie de la faune du Nouveau-Brunswick

Claire Caron, Executive Director / Directrice administrative **Brenda Garnett**, Acting Assistant / Adjointe par intérim P.O. Box / C.P. 30030

Fredericton, N.B. / N.-B. E3B 0H8 **Telephone / Téléphone : (506) 453-6655**

Fax / Télécopieur : (506) 462-5054 Email / Courriel: wildcoun@nbnet.nb.ca

Website / Site Web: www.nbwtf.ca / www.fffnb.ca